

jeunesse". De nombreuses personnes ont assisté à ces évènements, dont des Hibakusha, des jeunes et des membres d'ONG. Ces initiatives ont permis de faire part des espoirs des deux villes ayant subi les bombardements atomiques pour le monde et de renforcer le soutien à Maires pour la Paix. Lors de "l'Assemblée de l'Appel Hiroshima-Nagasaki", la délégation a remis une lettre de doléances à Mme Virginia Gamba, Adjointe de la Haute représentante aux Affaires de désarmement, accompagnée d'une attestation d'environ 1 110 000 signatures demandant le début immédiat de négociations d'une convention relative aux armes nucléaires.

La délégation a aussi rencontré M. Sebastian Kurz (Ministre de l'Europe, de l'Intégration et des Affaires Etrangères d'Autriche) et M. Adam M. Scheinman (Représentant spécial du Président des États-Unis pour la non-prolifération nucléaire). La délégation a demandé à MM. Kurz et Scheinman qu'ils intensifient leurs efforts pour parvenir à l'abolition des armes nucléaires. Les participants ont également échangé sur l'état actuel du désarmement nucléaire dans son ensemble.

▼ Informations complémentaires :

- Message du Secrétaire Général de l'ONU Ban Ki-moon à l'Assemblée de Maires pour la Paix à New York (en anglais) :

<http://www.un.org/press/en/2015/sgsm16718.doc.htm>

- Article sur le TNP par la réalisatrice Helen Young, un soutien de longue date de Maires pour La Paix

http://www.huffingtonpost.com/helen-young/45-years-and-waiting_b_7181220.html

- Interview d'Angela Kane, Haute représentante de l'ONU aux Affaires de désarmement

<http://www.un.org/apps/news/story.asp?NewsID=50834#.VVjydZWJh1o>

■ Commémorations et conférence à l'occasion du centenaire de la première utilisation d'armes chimiques à Ypres

[Ypres (Belgique), 22 avril - 24 avril, 2015]

Ypres, ville vice-présidente de Maires pour la Paix, et la campagne Vision 2020 de Maires pour la Paix ont organisé une conférence de trois jours et d'importantes cérémonies pour le centenaire de la première utilisation d'armes chimiques au saillant d'Ypres le 22 avril 1915.

Ypres était en première ligne des combats lors de la Première Guerre mondiale et, le 22 avril 1915, des bombes de chlore ont été projetées sur le front pour la première fois, tuant de nombreux soldats. Tout au long de la guerre, plus de 90 000 soldats ont été victimes des armes chimiques. Le 22 avril 2015, Ypres a formellement évoqué le souvenir de ces évènements avec une Conférence de trois jours intitulée "Un siècle d'armes de destructions massives : assez !".

La première journée de la conférence, ouverte par les maires d'Ypres et de Langemark, a vu s'exprimer des intervenants tel que les Ambassadeurs d'Allemagne et de France auprès de la Belgique, le Ministre de la Défense tunisien, Tibor Toth, ancien Secrétaire exécutif de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires (OTICE) et des membres éminents du Comité International de la Croix-Rouge (CICR) et de l'Organisation pour l'Interdiction des Armes Chimiques (OPCW). Des cérémonies ont eu lieu à trois monuments importants : la Croix de la réconciliation de Steenstraete, la Statue du soldat en méditation et la Porte Menin à Ypres.

La suite de la conférence s'est intéressée aux effets des armes chimiques et l'impact sur les populations civiles des armes de destruction massive. Le Secrétaire général de Maires pour la Paix a décrit les destructions subies par Hiroshima lors du bombardement atomique. Un message vidéo du Peace Boat a été diffusé dans le cadre du projet commun avec Maires pour la Paix de voyage autour du monde "J'avais son âge". Des témoignages poignants ont été apportés par les représentants d'Halabja, Granollers, Hambourg, Volgograd et Gaza. La Conférence s'est conclue par la participation des délégués à la "Global Wave" (Vague mondiale) pour dire symboliquement au revoir aux armes nucléaires.

(Compte-rendu de Sean Morris, Secrétaire de la section Royaume-Uni et Irlande de Maires pour la Paix)

▼ L'intégralité du compte-rendu peut être lue ici (en anglais) :

http://nfznsc.gn.apc.org/docs/about/M4P_Briefing_No_4_M4P_Ieper_Conference.pdf

<http://www.mayorsforpeace.org/english/topic/2015/150422Ypres/index.html>

▼ Programme complet de la conférence "Un siècle d'armes de destruction massive : Assez !" (en anglais)

http://www.gas1915.be/images/filelib/ProgramConferenceEngFinalLR_63.pdf

▼ Site de la "Global Wave 2015" (en anglais) :

<http://www.globalwave2015.org/>

■ Évènements pacifistes à Cochin (Inde) organisés par Maires pour la Paix et le Peace Boat
[Cochin (Inde), 26 avril - 29 avril 2015]

Cette année, pour marquer le 70^{ème} anniversaire des bombardements atomiques, Maires pour la Paix coopère avec le Peace Boat, une organisation japonaise, à travers le projet ‘J’avais son âge’, conçu pour partager l’expérience des survivants des bombardements atomiques avec les jeunes générations dans le monde entier. Au cours du ‘‘Voyage autour du monde pour un monde sans armes nucléaires: projet hibakusha’’ du Peace Boat, des survivants d’Hiroshima et de Nagasaki, qui étaient enfants lors des bombardements et qui participent au voyage, rencontreront dans plusieurs pays les parents d’enfants qui ont l’âge qu’avaient les survivants au moment où ils ont été exposés au bombardement atomique.

Le voyage a commencé en avril et le navire est arrivé à Cochin (Inde), une ville-pilote de Maires pour la Paix, le 27 avril. De nombreux événements ont été organisés, dont une réception, un rassemblement et une présentation des témoignages des survivants des bombardements atomiques, au cours desquels Maires pour la Paix était représenté par un membre de l’équipe d’Hiroshima de Maires pour la Paix. Une cérémonie a également eu lieu pour remettre à Cochin la Flamme de la Paix d’Hiroshima, provenant du Parc du Mémorial de la Paix d’Hiroshima et arrivée d’Hiroshima par le Peace Boat. La flamme brûlera dans un monument en face de l’Hôtel de Ville de Cochin. Un message vidéo du maire de Cochin et des jeunes de la ville a été enregistré et présenté par la suite lors d’évènements organisés par Maires pour la Paix au Quartier général des Nations Unies au cours de la Conférence d’examen du TNP.

Des événements du projet ‘‘J’avais son âge’’ seront organisés dans dix pays dont l’Inde, la Belgique et l’Allemagne d’ici à la fin de cette croisière en juillet prochain.

▼ Informations sur le projet ‘‘J’avais son âge’’ (en anglais, site de la campagne Vision 2020) :

<http://www.2020visioncampaign.org/en/i-was-her-age>

▼ Page Facebook du projet :

<https://www.facebook.com/IWasHerAge?ref=ts&fref=ts>

▼ Plus de détails sur le ‘‘Voyage autour du monde pour un monde sans armes nucléaires: projet hibakusha du Peace Boat’’ (site Internet du Peace Boat, en anglais) :

<http://www.peaceboat.org/english/?page=view&nr=83&type=28&menu=105>

▼ Rapport spécial (site Internet du Peace Boat, en anglais) :

<http://peaceboat.org/english/index.php?page=view&nr=445&type=20&menu=64>

▼ Vidéo de la croisière du Peace Boat de Yokohama à Cochin :

<https://vimeo.com/126304788>

■ Premier Sommet latino-américain de Maires pour la Paix à Bogota (Colombie) les 3 et 4 juin

Le premier Sommet latino-américain de Maires pour la Paix dans la capitale colombienne Bogota se déroulera le mercredi 3 juin et le jeudi 4 juin 2015. Ce sommet de Maires pour la Paix fera partie du ‘‘Dialogue des villes latino-américaines’’ et les participants auront pour objectif de discuter de sujets liés à la gouvernance et à la démocratie, à l’intégration sociale, le droit des citoyens à leur ville, la paix, la coexistence et l’après-conflit. Le 4 juin, la matinée sera réservée à des discussions sur la mise en place d’une section régionale de Maires pour la Paix en Amérique latine et Caraïbes.

Le ‘‘Dialogue des villes latino-américaines’’ implique les villes de la région dans un processus de plaidoyer au ‘‘droit à la ville’’ au cours du sommet mondial 2016 de Cités et Gouvernements Locaux Unis (CGLU) à Bogota et la Conférence Habitat III à Quito (Equateur). Des représentants des capitales du Pérou (Lima), d’Equateur (Quito), d’Uruguay (Montevideo), du Costa Rica (San Jose), du Mexique (Mexico), du Salvador (San Salvador), d’Argentine (Buenos Aires) et du Chili (Santiago) ont déjà confirmé leur participation, tout comme CGLU et Mercociudades, Redcidur et FLACMA, les principaux réseaux de collectivités locales d’Amérique latine et des Caraïbes. Ils seront accompagnés de représentants de réseaux nationaux de collectivités locales du Chili, du Brésil, de Colombie et du Mexique.

Pour plus d’informations, merci de contacter :

Pol DHuyvetter, Coordinateur de Maires pour la Paix en Amérique latine et conseiller exécutif de la Fondation pour la culture de la paix d’Hiroshima :

pol2020@gmail.com

■Réunion de Maires, Provosts et Dirigeants pour la Paix Royaume-Uni et Irlande, branche britannique de Maires pour la Paix, à Manchester le 19 juin

La première réunion plénière de la branche Royaume-Uni et Irlande de Maires pour la Paix aura lieu à Manchester le 19 juin.

Cette branche a été formellement créée en janvier. La réunion de juin discutera des projets pour les douze mois à venir, y compris la façon dont les membres commémoreront le centenaire de la Première guerre mondiale, le 70^{ème} anniversaire de la fin de la Seconde guerre mondiale et le 70^{ème} anniversaire des bombardements atomiques d'Hiroshima et de Nagasaki. Il sera aussi question de la façon de renforcer et d'étendre le nombre d'adhérents. Enfin, les participants avanceront sur les préparatifs de la visite au Royaume-Uni en novembre des maires d'Hiroshima et de Nagasaki. La réunion se déroulera de 13h30 à 15h30, salle 301 à l'Hôtel de Ville de Manchester.

Pour plus d'informations, merci de contacter le secrétaire de la branche, Sean Morris :

s.morris4@manchester.gov.uk

■Voyage couronné de succès pour les cyclistes de 'Bike Away the Nuclear Bombs' entre Washington, D.C. et New York

Bike for Peace est une organisation norvégienne qui a pour objectif de promouvoir la paix et le désarmement nucléaire à travers des voyages à vélo. Elle coopère étroitement avec Maires pour la Paix.

A la veille de la Conférence d'examen du TNP, une initiative intitulée 'Bike Away the Nuclear Bombs' a été organisée par Bike for Peace, Maires pour la Paix et le Projet ATOM, une pétition mondiale en ligne contre les essais nucléaires. Le but de 'Bike Away the Nuclear Bombs' était d'attirer l'attention sur la menace croissante des armes nucléaires dans le monde et d'interpeller les gouvernements présents à la conférence pour qu'ils s'accordent en faveur du désarmement nucléaire. Se trouvaient parmi les cyclistes, Tore Naerland, fondateur de Bike for Peace, le maire de Frogn Thore Vestby (Norvège), également vice-président de Maires pour la Paix, et Karipbek Kuyukov, un artiste du Kazakhstan victime des bombardements atomiques.

Les cyclistes ont commencé leur voyage à Washington, D.C. le 21 avril. Des réunions avec des élus et des interventions dans des écoles ont eu lieu tout au long du parcours. Le 24 avril, ils sont arrivés devant le quartier général des Nations Unies. Après leur arrivée à New York, un rassemblement a été organisé en l'honneur du groupe, auquel ont participé des membres des Nations Unies, des délégations étrangères et des experts américains.

▼ Site de Bike for Peace :

<http://www.bikeforpeace.info/2014/BikeForPeaceAroundTheWorld.pdf>

▼ Site du projet ATOM :

<http://www.theatomproject.org/2015/04/bike-away-atomic-bomb-ride-completes-nonproliferation-tour-united-nations/>

■Protocole d'accord entre Maires pour la Paix et 'Partnership for Change'

'Partnership for Change' est une ONG norvégienne qui contribue à des collectivités locales socialement, environnementalement et financièrement durables. Le 23 avril, Maires pour la Paix et Partnership for Change ont signé un protocole d'accord. L'objectif de cet accord est de mettre en place une coopération dans le cadre du processus Minnesota 2015 qui mènera et suivra le Sommet du Minnesota en octobre. Maires pour la Paix pourra participer aux groupes de travail mis en place dans ce cadre et les membres de Maires pour la Paix sont encouragés à y prendre part et/ou à mettre en place des groupes d'action dans leurs villes respectives. Le protocole d'accord définit neuf sujets prioritaires et l'abolition des arsenaux nucléaires menaçant notre planète est l'un d'eux. Un plan d'action pour cette coopération entre Maires pour la Paix et 'Partnership for Change' sera mis en place dans un futur proche.

▼ Site Internet 'Partnership for Change' (en anglais) :

<http://www.pfchange.org/>

▼ Plus d'informations sur le Sommet "Minnesota 2015":

<http://mn2015.org/>

■Article de Paulo Alexandre Barbosa, maire de Santos (Brésil), dans ‘Cities Today’

‘Cities Today’, un important magazine sur le développement durable des villes, a publié un article dans son édition du mois de mai 2015 écrit par le maire de Santos (Brésil), Paulo Alexandre Barbosa. Santos a accepté de devenir une ville-pilote de Maires pour la Paix. L'article est disponible en suivant le lien ci-dessous.

▼ Edition numérique de ‘Cities Today’, numéro de mai 2015 (l'article du maire de Santos se trouve page 4, en anglais)
<http://en.calameo.com/read/003329972059c2af7242f?authid=hlA01Nx9LMVr>

■“Nouvelles de la Paix d’Hiroshima”

- Par le Hiroshima Peace Media Center

La Conférence d'examen du Traité sur la non-prolifération nucléaire (TNP) qui a lieu tous les cinq ans s'est ouverte à New York au Quartier général de l'ONU le 27 avril. A l'occasion de cette conférence de quatre semaines, le maire d'Hiroshima, Kazumi Matsui, président de Maires pour la Paix, des survivants des bombardements atomiques et des citoyens d'Hiroshima se sont rendus à New York. Parmi eux se trouvaient deux lycéens qui sont journalistes junior pour le Chugoku Shimbun, où ils rassemblent des informations et écrivent des articles sur des sujets relatifs au pacifisme. Quels types d'enquête ont menés ces adolescents à New York et quelles sont leurs impressions d'avoir vécu cette expérience ? Découvrez-le en lisant les articles ci-dessous, par le Hiroshima Peace Media Center.

[Articles sur la Conférence d'examen du TNP]

- Deux journalistes juniors, prêts à se rendre à la conférence du TNP, partagent leurs attentes pour ce voyage

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=42980>

- Rapport des journalistes juniors d'Hiroshima sur les événements à New York en lien avec la Conférence d'examen du TNP

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=43985>

- Les journalistes juniors d'Hiroshima interviewent le Ministre des Affaires Etrangères japonais à New York

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=44055>

- Les journalistes juniors d'Hiroshima interrogent les participants à un atelier organisé au quartier général de l'ONU

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=44102>

- des étudiants japonais transmettent les souffrances des survivants des bombardements atomiques lors du Forum des jeunes à New York

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=44152>

- Rapport des journalistes junior couvrant la Conférence d'examen du TNP à New York par vidéo conférence

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=44203>

[Articles sur le voyage d'étude du Chugoku Shimbun sur l'Holocauste]

- Les impressions des lycéens

Grains de la paix : des adolescents d'Hiroshima plantent les graines de la paix (7^{ème} partie) : voyage d'étude sur l'Holocauste

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=43421>

- Impressions des étudiants

Des étudiants d'Hiroshima partagent leurs impressions sur le voyage d'étude sur l'Holocauste et s'engagent à travailler pour la paix

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=43691>

■Activités des villes membres

*Wassenaar (Pays-Bas)

Maires pour la Paix Pays-Bas : Rencontre avec le Ministre des Affaires Étrangères hollandaise avant la Conférence d'examen du TNP

Le 24 avril 2015, le jour précédent le déplacement du Ministre des Affaires Etrangères des Pays-Bas, Bert Koenders, à New-York pour la Conférence d'examen du TNP (RevCon du TNP) sur les armes nucléaires, celui-ci a rencontré le maire de Wassenaar, Jan Hoekema, président de Maires pour la Paix Pays-Bas, et le Docteur Herman Spanjaard,

président d'IPPNW Pays-Bas (Médecins pour la Prévention de la Guerre Nucléaire) afin de discuter de leur opinion sur les armes nucléaires et la nécessité de leur abolition.

Ils ont exhorté le Ministre à prendre en compte que s'assurer de la sécurité des civils est une importante tâche qui incombe aux maires dans le monde entier et que les médecins n'ont pas de traitement pour les effets des armes nucléaires une fois utilisées. La prévention est la seule voie responsable, il est par conséquent extrêmement urgent que la conférence d'examen du TNP soit un succès. Un millier de grues en papier faites par des hibakusha et des étudiants japonais ont été remises au Ministre Koenders, chargées des vœux de tous pour la santé, longévité et sagesse dans les négociations du ministre.

(Compte-rendu par le Dr. Herman Spanjaard, au nom du secrétariat de Maires pour la Paix Pays Bas)

▼ Photos sur le site de Maires pour la Paix:

http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/membercity/2015/Dutch_MfP/meeting_Foreign_Minister.html

Nous avons aussi reçu des informations sur les activités des villes membres suivantes :

*Kahrizsang, Iran

Cérémonie commémorative du jour du souvenir pour toutes les victimes d'armes chimiques (en anglais)

http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/membercity/2015/Kahrizsang/150429chemical_victims.html

*Las Flores, Argentine

Le Club des grues en papier de l'école 1 plie un millier de grues en papier pour la paix dans le monde (site Internet en espagnol)

<http://lasflores.gob.ar/embajadoresdelapaz/>

Visitez la page "Activités des collectivités membres" pour vous informer et vous inspirer pour organiser de futures activités dans votre collectivité.

▼ Pour consulter la page "Activités des collectivités membres", suivez le lien ci-dessous :

<http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/membercity/index.html>

<<ENVOYEZ-NOUS VOS INFORMATIONS SUR LES ACTIVITÉS POUR LA PAIX DE VOTRE VILLE>>

Aidez-nous à partager ce que vous faites avec les autres membres !

Nous pouvons créer un lien vers le site de votre ville ou vers le site de l'événement.

Nous avons besoin d'informations complètes comprenant la date, le lieu, les organisateurs et les détails de l'événement.

Nous serons ravis de contribuer à la promotion de vos initiatives.

▼ Merci d'envoyer le nom/intitulé de l'activité ainsi que le lien vers l'adresse à : mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp
(pour les villes françaises : secretariat@afcdrp.com)

■Exposition de Maires pour la Paix sur les bombardements atomiques

Afin de célébrer le passage du cap des 5000 collectivités membres, nous avons invité toutes nos villes membres à accueillir une exposition.

Grâce à la présentation de cette exposition dans le plus de collectivités possible, nous espérons informer directement des millions de citoyens de l'impact d'une guerre nucléaire, y compris sur le fait que même une guerre de portée limitée engendrerait un changement climatique catastrophique provoquant une famine globale, et du rôle que les élus locaux doivent s'efforcer de jouer.

Plus de 250 villes dans le monde, telles que Londres (R-U), Volgograd (Russie) et Kaboul (Afghanistan), ont répondu à notre appel et accueilli l'exposition.

Merci d'accueillir cette exposition dans votre ville pour attirer l'attention de vos citoyens sur ce sujet.

Les panneaux sont maintenant disponibles en anglais, espagnol, catalan, français, hollandais, allemand, japonais et russe. Vous pouvez télécharger les versions à jour sur le site de Maires pour la Paix. Nous vous serions reconnaissants si vous pouviez continuer de soutenir l'exposition en utilisant les nouveaux panneaux et en organisant une exposition dans votre municipalité

Nous apprécierions que vous nous informiez du moment où vous accueillerez l'exposition et que vous transmettiez au Secrétariat un petit rapport une fois l'exposition finie. Le modèle de rapport est disponible sur le site de Maires pour la Paix via le lien ci-dessous.

>> Panneaux : format A2 (environ 61 x 91.5 cm) ; 18 panneaux.

▼ Informations et téléchargement des panneaux :

<http://www.mayorsforpeace.org/english/campaign/projects/poster/index.html>

■ Soutenez notre pétition pour une convention sur les armes nucléaires

La prochaine étape pour abolir toutes les armes nucléaires d'ici 2020 est de négocier une convention d'élimination de celles-ci. Une telle convention interdirait l'acquisition, le développement, la possession, le déploiement et l'utilisation d'armes atomiques et toutes les activités qui y sont liées.

Lors de notre Conférence exécutive à Granollers (Espagne) en novembre 2011, nous nous sommes mis d'accord pour promouvoir une pétition citoyenne internationale à travers laquelle chaque collectivité membre puisse demander le commencement immédiat de négociations sur une convention relative aux armes nucléaires. La promotion de cette pétition est également incluse dans le Plan d'action de Maires pour la Paix (2013-2017) adopté lors de la 8ème Conférence générale.

Grâce à nos nombreux soutiens dans le monde entier, nous avons recueilli 2 048 607 signatures au 1^{er} mai 2015.

Lors du Festival pacifiste qui s'est déroulé à New York le 26 avril, la délégation de Maires pour la Paix a remis une attestation d'environ 1110000 signatures à Mme Angela Kane, Haute représentante des Nations Unies aux Affaires de désarmement, et à Mme Taous Feroukhi, Présidente de la Conférence d'examen du TNP. Ces signatures ont été recueillies entre avril 2014 et avril 2015. Un certificat identique a été remis à Mme Virginia Gamba, Adjointe de la Haute représentante aux Affaires de désarmement, lors de " l'Assemblée de l'Appel Hiroshima-Nagasaki" organisé par Maires pour la Paix le 27 avril.

Rassemblons des millions de signatures et faisons entendre notre voix !

(La pétition est disponible depuis les liens ci-dessous pour impression ou signature en ligne).

▼ Pétition (PDF, en anglais) :

http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/01_monthly Updating/11_petitionform_en.pdf.

▼ Pétition en ligne :

<https://www.ssl-z.city.hiroshima.jp/pcf/en/form.htm>.

■ Invités du Président de Maires pour la Paix le mois dernier

Le président de Maires pour la Paix, M. Kazumi Matsui, a reçu les visiteurs suivants le mois dernier et leur a demandé d'apporter leur soutien aux activités de Maires pour la Paix et de coopérer au développement des adhésions.

*3 avril - S.E. Mme Taous Feroukhi, Ambassadrice, Conseillère du Ministre des Affaires Étrangères d'Algérie et Présidente de la Conférence d'examen du TNP 2015

*14 avril - S.E. M. Evgeny V. Afanasiev, Ambassadeur de Russie auprès du Japon

*17 avril - S.E. Mme Caroline Kennedy, Ambassadeur des États-Unis auprès du Japon

■ Collectivités membres de Maires pour la Paix - 6 675 collectivités dans 160 pays/régions

Grâce à votre soutien, 27 nouvelles collectivités nous ont rejoints au 1^{er} mai, portant le nombre total de membres à 6 675.

L'équipe du Musée de la Paix de Téhéran poursuit ses efforts et grâce à elle 23 nouvelles villes iraniennes sont devenues membres, pour arriver à un total national de 651.

Nous accueillons également des nouveaux membres d'Allemagne, de Hongrie, d'Inde et du Japon (une ville-membre

